

改變你的生命 改變你的世界

ACTIVATED

活躍人生

第十九卷 第十期

鹽和光

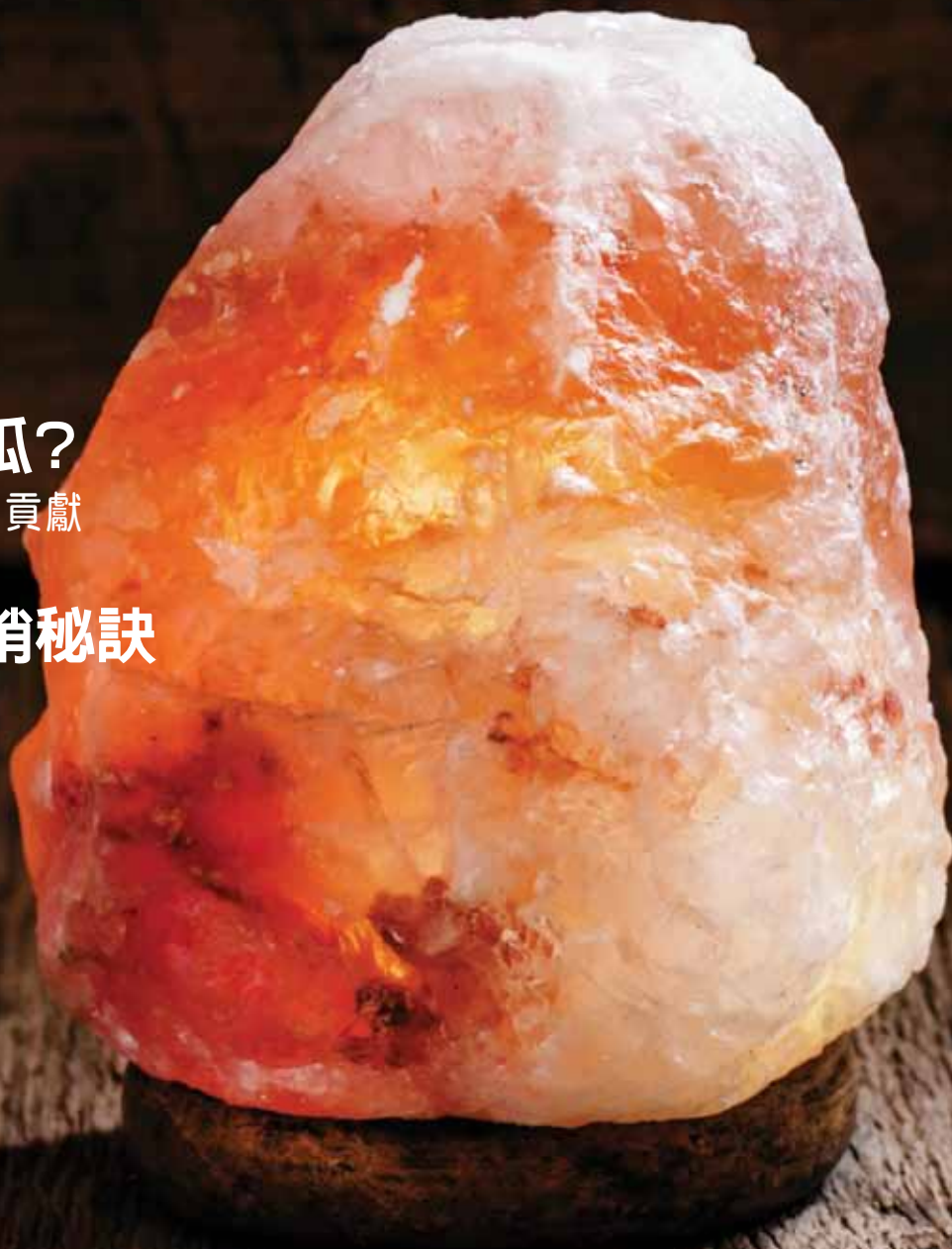
上帝的基準

為誰做傻瓜？

願意對世界做出貢獻

成功的推銷秘訣

是產品本身





編者的話 充實的生活

聖經對我們人生的目的應該如何，曾論述很多。聖經描述所羅門王為當時最有智慧的人，¹他發現只為今生這個世界而活是徒勞無益的。他在傳道書中總結地評論：「敬畏神，服從祂！這是人生命的真諦」。²

詩篇第73篇的作者名叫亞薩，他在尋找人生的真諦，他看到惡人享受生活，卻絲毫沒有任何牽掛，甚覺不解。直到最後，他發現身為上帝的朋友，才擁有人生最大的益處。他的總結是：「就我而言，親近上帝是多麼美好啊！」³

然而，生命觀通常有幾個層面。

本篤會修女諾伊菴，她擁有微生物學和細胞生物學博士學位，並獲得傅爾布萊特獎學金，來研究法國乳酪。她同時發表鼓舞人心的演講，她把乳酪製作比作她的靈性生活。諾伊菴修女解釋說，基督徒靈性成長的一部分，是通過禱告和研讀神的話語，但也來自於讓我們的雙手變髒，去做上帝的工作。她提及本篤會的座右銘——祈禱和工作 (ora et labora) 的道理。

雖然在靈性方面——持續立志要更親近上帝，花更多時間閱讀祂的話語，並在我們與祂的關係上成長，是很重要的；但本期《活躍人生》將專注於討論活出基督徒生命的一些實際層面。

我要引用阿爾伯特·巴恩斯 (Albert Barnes) 所說的話，來結束本期前言：「如果我們沒有其他方法行善，如果我們是貧窮、未受教育的和默默無聞的，我們也許仍然可以在生活中行善。沒有任何一個真誠而謙卑的基督徒生活是徒然無益的，就連最微弱的燈光在午夜時也是有用的。」

撒母耳·基廷
《活躍人生》總編謹上

您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：

activated@activated.org

活躍人生雜誌

22157新北市汐止社后郵局第95號信箱轉

電話：02-86429448

<https://chinese-activated.jimdo.com>

e-mail: active.services.taiwan@gmail.com

Activated Ministries

PO Box 462805

Escondido, CA 92046-2805

USA

Toll-free: 1-877-862-3228

E-mail: info@actmin.org

www.activatedonline.com

主編

撒母耳·基廷

本期譯者

徐玲、施美思

美術設計

珍珣蘇慈、馬柯

發行人

馬天航

© 2018 Activated.

All Rights Reserved. 版權所有，
翻印必究


www.auroraproduction.com

文內聖經章節摘自《和合本聖經》，如採用其他版本，則會另加註明。

1. 請參閱列王紀上4:30

2. 傳道書12:13 (當代英文聖經[CEV])

3. 詩篇73:28 (聖經新普及譯本[NLT])

A photograph of a busy city street with cars and a person pushing a handcart. The scene is slightly blurred, suggesting movement and a crowded environment. The lighting is bright, possibly from the sun, creating a hazy atmosphere. The cars are in various colors, and the person pushing the handcart is in the foreground, partially obscured by the text.

愛麗絲·理查

在不尋常的地方找到耶穌

我被困在我住的擁擠城市中可怕的交通堵塞狀況裡。無休止的汽車、卡車和公車都在向前爬行，速度幾乎和行走一樣；而行人、摩托車和自行車反而可以在車道之間前進。污染空氣與排氣煙霧很濃，我感到胃裡不適。我抿著嘴唇覺得不耐煩，觀察到人行道上到處都是水坑，因為剛才不久的傾盆大雨，造成了一片泥濘。一些路邊商兜售放在防水布上的二手產品、水果和蔬菜。我注意到一個殘廢的乞丐男孩，年紀不超過七歲，伸出手在乞討。

我旁邊的車道離人行道最近，一位穿著破舊長褲、T恤和泥濘鞋子的人拉著一個手推車，在車道上行走。他的臉看來相當緊繃勞累，滿面汗水，他的肌肉隆

起，試圖操縱那輛堆滿馬鈴薯袋的沉重手推車。

然後，那個殘廢男孩和那個男人的雙眼相遇了。這位男士停了下來，伸手從口袋中掏出一枚硬幣，放進男孩伸出的手裡。男孩的臉上露出一個燦爛的笑容，開心的說：「謝謝你，先生。上帝祝福你！」

我不禁想起耶穌為我們所設立的榜樣，祂伸出援手來幫助那些受壓迫的、瘸子和盲人們。我那天傍晚的禱告，就是讓自己成為上帝的手和腳，幫助有需要的人，「不論得時不得時，都隨時準備好」¹，成為祂的代表來對待他人。

不久之後，我就有機會把這個祈禱付諸實踐。我的女兒在產房待產，即將生下她的第三個孩子。簾子後方的隔床產婦，正在艱難地應付陣痛。

她是一個陌生人，但我覺得應該要問她，我是否可以幫助她。在許多分娩過程中，我曾當過接生教練，我主動向她提供一種可幫助她的呼吸方式。她緊緊抓住我，很快就學會呼吸的竅門，設法在陣痛之間放鬆。「你真是一個天使！」她在又一次強烈的陣痛後吐出氣這麼說。

「我不是天使，」我回答：「我只是盡力跟隨上帝告訴我去做的事情。」

愛麗絲·理查德在肯亞從事心理諮詢師的工作，從1995年開始，就一直活躍地從事當地社區和志工服務工作。■

1. 提摩太後書4:2 (英王欽定本聖經)

鹽和光

編自彼得·阿姆斯特丹的文章

耶穌在《登山寶訓》中，首先以「論八福」作為開始。它提供一個概述，論及祂希望那些跟隨祂的人如何實踐他們的信仰。在《登山寶訓》的其餘部分，祂針對「八福」之原則做更深入而詳盡的解釋。

在「論八福」之後，祂講論了的其中一個原則是：

「你們是世上的鹽。鹽若失了味，怎能叫他再鹹呢？以後無用，不過丟在外面，被人踐踏了。你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」¹

1. 馬太福音5:13-16



在古代世界裡，鹽比今天更重要。摩西律法要求在聖殿獻上的祭物必須含有鹽，而羅馬士兵的部分薪資包括鹽。食物中添加少量的鹽，使整盤菜都有味道，並使它更美味得多。耶穌的真正跟隨者，將「八福」中所講、和貫穿整個《登山寶訓》論及的德性顯露出來，並對其他人產生好的影響。因此，他們就像「鹽」，為周圍的每個人調味。

自古以來，鹽也被用來保存食物，主要是魚和肉，使它們不致腐爛變壞。信徒在世界上的影響力可以、也應該影響不同的人 and 社會，維護良好和屬神的價值觀，並抗衡那些聖經描述為不屬神的價值觀。我們基督徒在這世上，應該通過活出耶穌教導的榜樣，盡力做

到可以效仿祂的事情，並與他人分享救贖的好消息，來成為一股積極正面的精神和道德力量。

我們今天知道，純鹽（氯化鈉）不會失去鹹味。然而，在耶穌的時代，因為當時沒有精煉廠，所以鹽並不是純淨的。巴勒斯坦的鹽一般來自死海。它比我們今天熟悉的鹽更是粉狀，包含其他礦物質。由於氯化鈉是當時的鹽中最可溶的部分，它遇到濕氣或雨水時，就可能被沖掉或溶解。當這種情況發生時，即使留下的白色粉末看起來仍然像鹽，它嘗起來既不鹹，也無法像鹽那樣可保存食物，變得毫無用處。那些不真正實踐當門徒原則的人，變得毫無效用，就像無味的鹽一樣。



然後耶穌又用另一種關於光的比喻，指出門徒的生命是為了照亮周圍的世界，而那些在生活中未表現出天父的善行的門徒，就像不為人見的燈一樣。世界需要耶穌的光，而祂的門徒應該被人看見，就像建在山上的一座城市，因為它的燈光，所以不論在白天和黑夜，從遠處都能清楚地看到它。

耶穌也談到一盞照亮整棟房子的燈。古時以色列典型的農家房子只有一間房間，所以一盞燈會照亮整個房子。耶穌那時的一盞家用燈，是一隻載著油的淺碗和一根燈芯。它通常是被放在一個固定的燈臺上。耶穌指出，人們把燈放在燈臺上，來照亮整個房子；他們不會把它放在一個籃子底下，這樣人們就看不見燈光。

有些聖經版本把這種籃子翻譯為一個碗，那是用來量穀物一個容器，大約有九公升大。它是由陶器或蘆葦製成的。把這樣的容器放在燈上，會完全隱藏光線，到最後將其完全熄滅。

為了讓燈發揮其發光的功用，它需要被放在人們看得到它的地方。因此，遮蓋著光是荒謬之舉，因為這麼做時，燈就無法發揮其功用。同樣地，要成為有效的基督徒，我們要以一種可讓別人看到我們是基督徒的方式來過活，讓他們看到我們如何過著與耶穌的教導一致的生活。就像一座山上的城市被清晰地看到，一盞燈照亮整棟房子一樣，對那些與我們互動的人，我們要成為來自神的光。

後來，耶穌在《登山寶訓》裡教導門徒，當他們做善事時，不應讓別人看到。乍看之下，這似乎與祂在這裡說的「讓你們的光這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父」之原則，相互矛盾。

在活出我們的信仰時，我們應該要盡一切所能的去反映出神——在我們的行為上表現愛心、仁慈和憐憫；幫助他人，給予有需要的人等。然而，我們這麼做的目標應該是為神的榮耀，而不是為自己的榮耀。我們幫助他人和把耶穌的教導付諸行動的目的，需要是出於我們本身愛神、愛人如己的志向。這是我們身為基督徒的部分責任，因為我們的目的，是要以榮耀上帝的方式來



生活。因為我們已經成為神的家庭的一份子，祂是我們的父親，所以我們反映祂的神性。

身為耶穌的跟隨者和遵行祂的教導，意指我們要與世界不一樣。正如耶穌所說的：「你們不屬這世界，乃是我從世界中揀選了你們。」²使徒保羅這樣表達：「你們原是在黑暗中，可是自從成為主的信徒，你們就在光明中。你們的生活必須像光明的人。光明結出一切豐盛的果實，就是良善、正義，和真理。」³

耶穌的門徒是世界的光，就像一座建造在山上的城市，不能被隱藏；就像一盞燈，照亮屋子裡所有人。我們被上帝

呼召要以別人能看到的方式閃耀出我們內在的光，所以他們會將榮耀歸給上帝。身為基督徒，我們要將神的光反射到世界裡，以便照亮引導人到祂那裡的道路。這是信徒的一部分責任。

上帝召叫基督徒去成為世上的鹽和世界的光。為了有效地實踐我們的召叫，並保持忠心，我們必須保持鹹味，並讓我們的光不致被覆蓋。否則，我們會變得無效，像失去了味道的鹽，沒有為任何人帶來好處的光。身為耶穌的跟隨者，我們立志要實踐祂的教導，所以我們內在的光會照耀在人的面前；這樣他們可以看到我們的好行為，我們的愛心行動，我們如何以神的愛來行事為人，他們會注意到這些事

情，並看到我們在反映神的形像。這麼一來，希望他們會想知道是什麼使得我們會成為我們現在的模樣，從而打開機會之門，讓我們告訴他們上帝對他們懷有的愛，導致他們也會與祂建立關係，和進一步榮耀祂。

願我們每個人都能真正成為這世上的鹽和世界的光。

彼得·阿姆斯特丹與妻子瑪利亞·芳婷，是全時間事奉的傳道士。■

2. 約翰福音15:19

3. 以弗所書5:8-9 (現代中文譯本聖經)

成功的 推銷秘訣

瑪莉·愛菲羅

我之前曾去好市多 (Costco) 量販店買了一台吸塵器，今天我回去辦理退貨，因為該產品有瑕疵。退貨後，我們仍然需要一台新的吸塵器，於是我們走向陳列多種品牌和型號的吸塵器的通道看看。剛好其中一個品牌的銷售代表也在現場，示範如何使用她的產品。

這位女士是一位出色的銷售代表。她身穿繡著該產品商標的印花襯衫，並描述她在自己家中也如何使用這種品牌的吸塵器。這些吸塵器的價格是其他品牌的兩倍，但她對自己產品的品質和功能充滿了熱情，因此我很容易就被她說服，想要購買該產品，她同時會讓我確信自己買到了物超所值的好東西。她了解她的產品，為此感

到自豪，且讓你相信你也需要它！

當我們為我們「必須有的」吸塵器付出比預期更多的金額時，我想到她那可讓我付出這麼多錢的銷售能力，自問我是否也能像她那樣成功地銷售任何東西？具體來說，我是否在那樣熱情地「推銷」耶穌？當你看著我時，你能看得出我在「代表」祂嗎？我是否對我的「產品」有足夠的熱情，足以說服你也需要它，即使它需要你付出相當的代價？

這不是一個容易回答的問題。我認為我們這些耶穌跟隨者的最終目標，是要能讓人通過觀察我們生活的方式和聽我們說話，而使得他們也想要耶穌。如果我們未能達到此目標的話，我認為只有一個解決方案：就是要更加了解「

產品」本身。

我得出的結論是，我若對耶穌不是那麼熱情的話，那麼也許是因為我對祂不夠深入了解。我若不能讓你想要在生活中擁有更多耶穌的話，那多半可能是因為我的生命並沒有被耶穌充滿。如果我們的希望是吸引他人認識和相信基督的話，那麼我們就需要更親近祂。而且，就像任何優秀的產品一樣，我們的生命如何被耶穌改進了，會是最響亮有力的證言。

瑪莉·愛菲羅曾在非洲和墨西哥從事傳道工作。她目前在美國德克薩斯州中部與先生和孩子們過著快樂而忙碌的生活。■

尋找理想的生命崗位

威廉B.麥克葛羅斯

偉大的英國作家葛爾伯特·凱斯·切斯特頓 (Gilbert Keith Chesterton)，寫了關於天主教教區的布朗神父的一系列短篇小說。布朗神父精於取證。這位卑微的神父調查刑事案件，同時對罪犯保持同情和體諒。

在其中一集，布朗神父向一個爬至教堂尖頂處的罪犯給了一些建議。他告訴他：「你知道嗎，當一個人把自己放在高處時，這可能是危險的。即使是從高處祈禱

也是危險的。一個對自己抱有崇高看法的好人，將會開始瞧不起別人，而且漸漸地會評判他人。很快地，他們會自在地在口頭上貶低他人；然後漸漸地，他們甚至也會自在於使用暴力的犯罪行為。然而，謙卑是偉人之母，一個人可以在山谷中，處於他正確的位置上看到偉大的事物。」¹ 在這之後，布朗神父告訴那個人，他對他所知道的事可以保密，但他請求他誠實而懺悔地自首。

在這個系列中，作者描繪布朗神父在自己生命中謙卑的位置中盡忠職守，並保持知足而有用。他沒有車，但他經常帶著微笑地騎他的自行車。如果有人侮辱他，他幾乎不會惱怒，經常反而會用簡單的稱讚來回應對方，或指出他們可

1. 改述自《布朗神父的無辜》(The Innocence of Father Brown) 一書，最初於1911年出版。
2. 請參閱哥林多後書10:12
3. 請參閱列王紀下5:1-15
4. 請參閱約翰福音6:4-14
5. 請參閱馬可福音12:29-31

以一起感恩的事情。他只是繼續往前進，去做他相信他每天應該去做的事。

他休閒時最喜歡的嗜好——閱讀謀殺案之謎，使得他對解決刑事案件的眼光變得更加敏銳。他人試圖說服他要嚴格保持於從事教區神父的傳統活動的範圍內。他在這方面也做得很好，並融入那些活動，但他內心深處知道他也應該參與解決犯罪案件方面的嚴肅事務。他的興趣成為他人生命的一部分、他生命的理想崗位，使他能夠糾正在他周圍看到的一些錯誤情況。布朗神父並祈求不公正的情況被人發現。當地的警察局長厭惡和排斥布朗神父介入調查，雖然布朗神父完全不會因解決這些案件而居功，但他卻反覆證明自己是不可或缺的。

上帝為我們每個人都安排了祂特定的位置和目的。我們若能對自己的人生崗位、全力以赴精益求精，那麼無論我們在生命旅程中找到的位置是什麼，也許我們都可以在生命中的位置上獲得更深厚的成就感。

有抱負和致力於我們擅長去做的事，並因此得到肯定，這沒有

什麼不妥。但我們若貶低自己在生命中的地位，且渴望一個看似更卓越的職位，那麼我們會變得沮喪和不滿。當然，也有很多人擅長於非常有用或顯要的職位。但我們中許多人在生命中所處的位置，往往是被人認為是較普通平凡的。然而，我們每個人都被上帝賦予了寶貴的潛能，可以在我們目前的情況下培養。當我們接受自己的處境、全力以赴時，我們經常會發現在培養那些潛能或以前隱而未現的才幹，並可以用它來幫助別人。這麼做結果也會為我們帶來滿足和成就感。

有些人從很小的年紀就確切知道自己想做什麼，和想要成為什麼樣的人。但較多人必須尋找自己的路，選擇一個職業，並經常從低層開始，邊做邊學習。當我們的位置和地位看似較為平凡普通時，同儕的壓力、這個世界的文化，和人類思想，往往會使得我們貶低自己。但如果那是神要我們擔當的崗位和地位，祂希望我們藉此培養自己獨特的技能的話，那麼沒有任何位置或地位是真正普通或平凡的。²

聖經中提及很多人來自默默無聞和平庸的階層，最終成為導致偉事發生的關鍵人物。例如說，乃縵的女僕對她的主人提到他可以在哪裡治好他的大痲瘋，³還有把他的午餐送給耶穌吃的那個男孩，結果耶穌用這食物餵飽了五千人。⁴

我們生活中的位置可能沒有豐厚的收入，也不是在為人所見的顯要地位，但當我們把主要的價值觀放在首位——盡心、盡意、盡力愛上帝，並且愛人如己⁵的話，它會成為一個非常特殊、且可獲得深厚成就感的位置。無論祂把我們放在這個世界任何位置上，無論時間長短，我們都可接受它，並學習去精益求精。這就是布朗神父所做的。

威廉B. 麥克葛羅斯是一位自由撰稿人和攝影師，現居墨西哥南部。■

為誰做傻瓜？



「你們要常在我裡面，我也常在你們裡面。枝子若不常在葡萄樹上，自己就不能結果子；你們若不常在我裡面，也是這樣。…你若常在我裡面，我也常在你裡面，你就多結果子；因為離了我，你就不能做什麼。」¹

在我的生命中，我曾多次體驗過這段經文的果效。當我努力將耶穌放在我生命中的首位，與他人分享我信仰的機會就會來到，有如掉在我膝蓋上的熟果子。這種機會很多時候是在我的日常生活中發生，例如乘坐公共交通工具之時。

在一次這樣的旅程，當我走近人群充斥的公車站時，我注意到兩個顯然已經微醺了的男人。其中一名男子拿著一個裝滿啤酒罐的塑膠袋。他們似乎在吵吵鬧鬧、令人討厭，我最初的反應是保持距離，

因為我不想惹上麻煩。

但後來我覺得上帝輕推了我一下，說：「和他們說話！」我突然領悟到我曾如何那麼快速地就以他們的外表和行為來評斷他們。聖經說：「人是看外表，耶和華是看內心。」² 耶穌在選擇給予人愛和關注時，祂不在意他們的社會地位或人們對他們如何定論。祂甚至被人指控為一個醉酒的人，並被譴責與錯誤的人群稱兄道弟。祂選擇去愛，甚於重視祂的聲譽或是否感覺舒適方便。

1. 約翰福音15:4-5 (新英文國際版本聖經 [NIV])

2. 撒母耳記上16:7 (聖經新譯本)

3. 請參閱哥林多前書4:10

我懷疑我是否應該跟隨主的指示，但最後還是決定一試。我給了他們每人一張福音單張，然後告訴他們我希望這會對他們有所幫助。那個拿著啤酒罐的男人告訴我，他和基督徒之間曾經有過很多不好的經驗，他們談論耶穌的愛，但卻帶著優越感、看低他人的態度。「我不想與他們有任何關聯！」他補充道。

越來越多人開始走進公車站，他們悄悄地側耳聆聽關於我們談論救贖這段不平常的談話。

最後，兩個人中比較粗魯的那位嘻嘻笑、大聲清楚地說：「如果我能與妳親密，我就會接受耶穌了！」我領悟到他這麼說，只是為了讓一位信徒感到羞恥和尷尬。我說對了，在我有機會回答之前，他嘆了一口氣說：「——或是你可以給我一些食物吃！」

「你上一頓飯是什麼時候吃的？」我問道。

「我已經有兩天沒吃飯了，」他回答。接著是一陣沉默。我請問上帝告訴我下一步該怎麼做。我知道這是祂感化這個迷失男人的機會，向他顯示祂真的愛他。

「好的，」我回答：「我今晚要為我的家人做意大利麵。晚餐時間，我會在這裡和你碰面，並帶給你一頓熱食。」他愉快地同意了見面的時間，之後，他的態度從輕蔑變為尊重。

所剩時間甚短，因為巴士就快要到了，我感到上帝指引我要我為他禱告。

他的同伴，本來是比較友善的那位，開始生氣地叫道：「耶穌要怎樣幫助他？！」但是那位跟我說話的男人責備他說：「你要尊重禱告，兄弟！她要為我禱告！」

我把手放在他的肩膀上，在注視的人群前兩人低下頭，我為他祈禱得到救贖，並為他祈禱他會瞭解耶穌有多麼愛他，又祈禱他會戒掉酒癮。

他受到感動，並哽咽地說道：「當妳禱告時，我感受到心中溫暖的悸動。我從來沒有如此感覺過！」

公車到了，我上了車。就當我們分開時，他說：「謝謝妳！」

當天傍晚煮晚餐時，我們多做了兩人份的食物，並把塑膠餐具、紙巾一起打包起來。

我想知道這個男人是否真的會在約定的時間露面，而他確實出現了，而且是清醒、沒喝酒的。我們站在空曠的公車站裡，又多談了一會兒耶穌的治癒力量。當我把食物交給他時，我解釋說我們放了足夠兩頓飯的食物。「謝謝！」他歡喜的說：「我的室友也餓了，我正打算和他分享這頓飯！」

「以前從沒有人為我做過這樣的事情！」他說。

當耶穌要我走出我的舒適區，向這個男人做見證，顯示祂對他的愛時，即使剛開始很難去做，因為四周都是旁觀者，但我很感恩我還是樂意去做了，因為得到了好的結果。這使我想要敢於成為基督的傻瓜，³無論神要我做什麼，或最初可能有多困難也好。我願意接受挑戰：「我是個為基督服事的傻瓜。你在為誰做傻瓜？」

琳達·克羅斯是一位在家中教育子女的專職母親，她有七個狂放自由又可愛的孩子們，她現居瑞典。■

瑪拉·何德樂

正直的約拿單



約拿單王子是以色列第一位由上帝恩膏登基的國王掃羅王的長子，我向來總認為他是聖經中有關正直與君子的驚人典範。試想一下：按理說他應該繼承他父親掃羅的王位，但是先知撒母耳卻恩膏大衛，立他為王。

假如我是他，我想我會產生以下兩種負面反應：被嫉妒所吞噬，並感到忿忿不平。或是我從此就不再關心王國的事務了。

事實上，我的確曾對所遭遇的事情產生過這兩種反應，而我的境遇遠比失去繼承王位的狀況微小得多了！當我覺得自己受到不公的待遇，就很容易忽視所謂「我的道德標準」。

但是，約拿單的反應如何呢？只要他仍身為一位王子，他就竭盡所能去成為最好的王子，直到最後奮戰死在一場註定失敗的戰爭中。¹ 當他甚至仍是個王子時，他在很多場合裡也對未來的國王大衛敬護有加。

約拿單一生忠勇報國，曾與為他拿兵器的少年人，勇敢地擊敗了數千個非利士人。² 他看來也關心國事，積極輔助父親治國，為以色列人民造福謀利。約拿單有一次告訴大衛：「你看，我父親無論做什麼事，不管大小，都會讓我知道。」³

在我看來，約拿單從未把統治以色列視為謀取私利的機會。只要能按照上帝的方式領導國家，他似乎並不在意誰登基做王。他全力擁護上帝所恩膏的大衛，僅僅因為大衛是上帝的受膏者。這份根

深蒂固的正直感，來自於他對上帝旨意全心全意的信任。

相比之下，他的父親掃羅則在眾多場合裡缺乏操守。他一再違背自己的諾言，忤逆上帝的先知，他更關心如何保住他的統治地位，甚於做一位賢明的君王。掃羅害怕失去王位，促使他做出許多錯誤的決定，最終導致他葬送了王國和自己的生命。

現在來談談我本身吧。幾年前，在我的職場上遇到重大的問題。當時我覺得有人為公司做的貢獻比我少，卻得到了我應該得到的晉升機會，這一切對我來說有如迎頭重擊。我一心努力投入工作，自認理當得到提升。對於這樣的結果，我表面上強顏歡笑，內心卻萬分沮喪，我的「團隊精神」遭受重創。

1. 請參閱撒母耳記上31:6
2. 請參閱撒母耳記上14:1-16
3. 請參閱撒母耳記上20:2



當我感覺有不公平的事發生時，我很憎恨這事！有時它會影響我的想法，把別人不公的態度或行為，作為解釋自己不良反應的理由。更糟糕的是，我認為他們的行為實際上讓我有資格抱持這種很差的態度。

就這樣自憐自艾了差不多一週左右，我才終於開始為自己的處境祈禱。猜猜上帝讓我想起誰？沒錯，就是約拿單。上帝讓我想起約拿單對大衛的敬愛，想起他如何從不質疑上帝的選擇。約拿單多半也可能成為以色列的一位賢君，但上帝揀選了大衛，於是約拿單信賴上帝的選擇。

要能全心投入上帝為你選擇的崗位，盡力而為，即使這個崗位默默無聞，也「毫無油水利益」可言，這樣做需要存心正直與高尚的品格。能正確地看清上帝為你

安排的角色，並扮演好這個角色，不在乎看到他人是否有一個更好的位置，或是否像你一樣勤奮工作、盡忠職守，能這麼做需要是一個胸懷十分寬大的人。從我那段小小經歷顯示，我並未能達到那種標準。

我必須付出一番努力來調整自己的行為，使它們與我的信仰一致。這已成為我個人對正直的定義，當我質疑自己的選擇是否正確時，我會自問：「我的行為與我的信仰一致嗎？」只有當我能肯定地回答「是」的時候，我才能確信我的操守是沒問題的。

快樂的結果是，我確實將我的行為和態度調整至與我的信仰一致。我學習到扮演自己角色的價值及重要性，果然，我的上司很快就開始注意到我了。

本篇文章係改編自「只有一件事」網站上的一篇貼文，它是一個致力於培養年輕人基督徒品格的網站。■



克提司·彼得·範寇德

我的女兒有一次問我，是否曾後悔獻身為基督做的服務工作。

我回答說：「完全沒有任何遺憾可言。我獻身為基督服務的這個想法，向來是以永恆為目標的。」

「永恆」這個詞能夠廣為澳大利亞人所知，是因為一位不可思議的人物亞瑟·史泰斯 (Arthur Stace) 所做的事。亞瑟於1967年逝世，他的生平事蹟被編撰成書、編成歌劇，還拍成電影，來紀念他。¹

亞瑟在一個酗酒成性和有家暴的家庭中長大，在他前半生的45年中大惡不敢，小惡不斷，傳記中稱他為一個「一無用途的酒囊廢物」。他的洗心革面源於某天他聽到論及聖經以賽亞書57章15節

的佈道：「我是至上神聖的上帝，我永遠存在：『我住在至高至聖的地方，但也住在痛悔和謙卑的人當中。』」²

亞瑟後來回憶道：「我突然哭了出來，感覺上帝強而有力地在呼召我寫下『永恆』這個詞。」

他把手插進口袋，竟摸到一隻粉筆。雖然他未受過什麼教育，幾乎連自己的名字都寫不出來，但他說，當他第一次書寫的時候，「『永恆』這個詞很順暢地就寫出來了，而且是優美的銅版雕刻印刷字體，清楚而工整。我搞不懂是怎麼一回事，就是到如今還是想不透。」

在後來的28年中，每週好幾天，他早上5點就出門，在大街小巷寫下「永恆」這個詞，想提醒那些看見它的人生命的真諦為何。一天下來，他至少會用粉筆或蠟筆寫50遍「永恆」這個詞。最後，他在全城各處寫下了50萬個神奇而又發人深省的「永恆」一詞。他自稱是一位「傳教師」。

亞瑟的故事激發我們去竭盡所能，在世上成為一股為善的力

量，無論我們的能力看來似乎多麼微小也好，就算是一小截粉筆也能運用得上。

聖經說過，我們的生命就像花草、如雲煙一般，出現一小段時間後，便消失不見了。³ 當我年輕時，我的生命看來像是一條望無止盡的公路，但現在我66歲了，我對生命有了更深刻的理解。

在一次講道中，陳恩藩牧師在講臺上用一條非常長的繩子生動地說明永恆。⁴ 「讓我們假設，」他說：「這條繩子有無限長度，代表你永恆的生命。」然後他指著繩子上僅有幾公分的紅色部分說：「這代表你在世上的時間。」有些人只專注於過他們世上的這段生命，卻不顧及他們其餘的永恆生命。但是我們現在在此生所做的一切，將會在來生迴響，直到永恆。那才是最重要的。

克提司·彼得·範寇德是一位居住在德國的編劇家和啞劇表演者。⁵


1. 亞瑟·史泰斯的紀錄短片，請瀏覽此網址：<https://www.youtube.com/watch?v=bF7X9aiRH7s>

2. 現代中文譯本聖經

3. 請參閱詩篇103:15；雅各書4:14

4. 請參閱以下網址：<https://www.youtube.com/watch?v=86dsfBbZfWs>

5. <http://elixirmime.com>



如果你感到沮喪氣
餒，或你知道有人是這樣，而
你想要鼓勵他們，耶穌能幫助你。
現在就邀請祂進入你的
生命中來開始吧：

親愛的耶穌，我感覺到你在敲我的心門，我
現在請你進來，賜給我你那無價的永恆生
命的禮物。請幫助我盡力向他人表現出
你對他們的愛及關懷，所以他們也能
認識你。阿們。

生命之歌

克里斯·密茲蘭尼

如果有人問我，我對音樂的感受如何，我會說我是個熱愛音樂者。我的朋友們可能會說我是個音樂狂，可是我不理會。

音樂總是會莫名地讓人心動，激動我們的靈魂。感人動聽的歌詞能夠提升我們的情緒，鼓舞人心，而我之所以擁有很多快樂的時光，都歸功於那些才華橫溢的作曲家。

即使沒有歌詞，音樂作品的旋律、和絃和如行雲流水的調子，也勝過千言萬語。每當我聆聽一首古典音樂的時候，我可感覺到我的感情隨著音符波動。從緩慢憂傷的顫慄，轉為輕快活潑的調子，繼而猶如風起雲湧，最後恍若日薄西山。音樂不費吹灰之力，就能帶著我的靈魂神游；無需隻言片語，卻能讓我清晰地領會到其中的含義。

我發現這個概念在現實生活中也同樣適用。我被祝福擁有忠心可靠、滿懷信心的朋友，當我情緒低沉負面時，他們會花時間鼓舞我、激勵我。他們經常會提醒我一句經文、一個見證、引言、甚至

是有趣的故事。就如同一首好歌的歌詞一樣，他們給我希望和正能量，而我非常感恩他們的支持。

然而有時候，他們一句話都不說，他們也許甚至不知道我心中的掙扎苦楚。他們各自過他們的生活，經歷他們的人生起伏變遷，但是他們靈魂的音樂與我的靈魂產生共鳴。我可感覺到風雲變幻、雨過天青、歡樂時光和紛繁世事。通過這一切，我看到他們堅定不移、信靠耶穌的志向。說句實話，他們的生命之歌比任何智慧名言、聰明詞句、言語表達，都更響亮而有說服力。

我知道這兩者都有必要。有時候我們要給筋疲力盡、在尋找的靈魂答案。但有時候，即使我們的話語不多，我們的生命之歌——我們如何生活，我們愛得多少——卻總是可以被人聽到。

克里斯·密茲蘭尼是一位網路設計師、攝影師和和傳道士，協助南非開普敦的志工方案「愛心援手」。



來自耶穌的愛

快樂的人

我愛整個世界都充滿了歡樂而屬神的笑聲：快樂、富有感染力、喜慶歡欣、神聖的歡笑，那種能將喜樂散播至世界各地的歡笑聲！「有耶和華上帝為他們的神，這百姓是有福的！」¹我喜愛聽到我的子民充滿喜樂，然後通過笑聲表達出來。它就如讚美一樣升到我那裡。它很像讚美，並經常加上讚美之情。它為世人帶來喜樂，我聽到時也讓我感到萬分喜樂。

我所說的笑聲，能使人精神為之一振，並超越物質的界限，直抵天堂，讓天堂的每個角落都充滿歡欣的慶祝！笑聲能振奮人心，而你們都知道人們多麼迫切需要這種笑聲。

所以到大街小巷去，帶領他人進入我的國度，使得他們的生命也迸發出喜樂！到那些孤獨的人那裡去，傳播歡笑和陽光。去吧，使得人們開心歡笑，那會讓我感到無比快樂！願整個世界都充滿了歡笑！

1. 詩篇144:15